

Businà

d'Casvè 1968

PRO USPIDAL STICCA - CASSINE

AN DIALET



TIP. GILARDENGO & RONCALI - AL - 1968

# BUSINA' D'CARVE' 1968

## PRO USPIDAL STICCA - CASSINE

Ast'an aiù pensà d'fè ra businà  
a pro di pover veg dl'Uspidal Sticca  
e, tant per prensipiè,  
in pruclama a ra pupulasieu a vuoi fè.

L'Uspidal clè stà edificà  
da u Siur Sticca per itè  
i pover veg dir pais  
tic i devu bitessi ina man a ra cusiensa  
d'uffri in cit obulu d'beneficensa  
pirchè ic pover veg iabu in asistensa.

Adess a vuoi ludè e criticchè  
sia an mà cme an bei  
i operi fai dar Cumuni  
e culi cuiè da fè  
e che ar pi prest is devu fè.

Ina roba bèn organisaia  
e dar Cumuni consideraia  
l'è ir Camp da Tennis chi an istitui  
pirchè l'è in sport leal e educativ  
d'salit per tita ra giuventi.

Nostra bela inisiativa  
re cula di pescadur  
chi an radunà  
sensa fè preferensi sia dir doni cme di omi  
e che di bei pes ian ciapà  
e che ir doni ian triunfà.

I nostra bela inisiativa  
che ir Cumuni ra pià  
per rendi Casseini in pais d'nuturietà  
rè cula d'ricurdà  
er blessi drà su antichità.

Finalment ista Amministrasieu  
per rendi ir pais pi mudern  
ra pià ra inisiativa d'asfaltè  
titi ir strai dir pais.

In opera cra sa d'democrazia e generosità  
rè cula dra gioustra che an sra Ciocca ian bità  
per u divertiment dir masnà dra povra gent  
da pudei passè ra giornà  
in atmosfera d'felicità.

Adess nenta per critiche,  
in travai cuiè da fè  
e clè periculus per ra salità  
l'è l'arrià d'Bigogn  
chir passa suta ar pont,  
transit intèns dra gent e di turista.  
Sachi i diran quandi chi sentu ra spissa?  
Aiu inerpellà  
u Sentich e u Tecnich: i m'an sichirà  
che ar pi prest l'arrià u sarà sistemà.

An segn d'ricunusensa  
sta strofa a vuoi dedichela  
au Sendich e ai Cumpunent ra Giunta Cumunal  
per i travai chi an fà  
ant ra lucalità  
«Galeri», per alvè cul putiferi  
clà creà ra fognatira  
da fè muri ra gent da ra spissa:  
i an eliminà ir epidemie chis pudeva creè  
cun inset anfettà d'arrià.  
In vut d'plausoda tic i abitant du riue «Galeri»  
i an esegui i travai cun bun sens e ingegni,  
sia u Sendich cme u Tecnich Cumunal.

In oter pruvediment urgent  
l'è per ir strai illuminai.  
Per esempi in fatt cu sucied suvent  
rè che dar Pian fina ar Cont Zoppi  
ir strai i sun illuminai fina tropp,  
dar Cont Zoppi ansi fina ai Cappisei  
ogni tant i sun titi au schir,  
quindi a fas in appel au Sendich  
d'piè i pruvediment  
per l'inculmità dra gent.

A sun stà anterpellà  
da dra gent anterssà  
d'bitè ina strofa an sra businà  
che ir tassi i sun nenta aggiornai  
an bas ar Capital  
Quindi a fas in appel  
a ra Cummissieu incaricaia  
d'contentè i Cuntribuent cun ne tasa adeguaia.

Ina roba a iu nutà cun meravigia,  
caminanda na seira an ti na via,  
cert ariarèt suspet long a ra strà  
che i m'an fa armani id gess e senza fià;  
an t'in pais pulit e mudern ma cl'è Casseini  
us po neinta di chi siu robi feini,  
sichiarament in sun neinta dir masnari  
cui chi fan i suoi cit bsogn contro ir mirari.

Uè poi cheicadei che, senssa aureli mà,  
i stampu i sislei d'eua an mes a ra cuntrà,  
parlandii da amiss aureissa dii che at fuora,  
quandi cl'è srà, a ra gent ui piass marcè tranquil  
e neinta fè ra sghiaruora.  
Parluma neinta dir grondi e dir canari  
(am riferiss a culi ch'in sun neit'ancur rangiari)  
che quandi chir piuov i mandu dir sgutasi d'eua  
chi barlocu ra testa e i buogiu i pareua.  
An t'ist robi chei rè ra Uardia cra diev st'è attent  
e andua cl'è necessari piè i pruvediment.

Passuma ai giuvu dra moda chi an bità ai voga  
crè na vera virgogna vighii chi portu i cavei long  
e dir barbi svarari  
cun in prugett chi smiu u Scimpanzè.

In otra roba cra passa l'immaginasieu  
l'è cl'è sta ciamà ra pulisia  
ant ina stra dra periferia  
cu iera dir doni an minigonna cui i stivai,  
fansi ciamè Lolita, Gitana e Principessa Sisi  
i pori immaginè ra surprisa di pulisiott  
che anveci d'doni i eru omi.

Semper pi ridicul e allarmant  
ir surprisi dra giuventi.  
Uè dir mati ancora giovani  
che an su menta sachi abbu ant ra testa.  
Gira vutà i scappu da ca per andè a vivi  
cun i giuvnot dai cavei long e barbi svarari  
ant ir caverni abbandunari.

che a fè u delinquent u serv pi a nienta  
pirchè cui pruvediment cra pia ra pulisia  
ra cucagna ra finia.  
Ina roba vergugnusa dra giuventi  
rè cula d'eisi bità a fè u delinquent  
armà d'mitra e rivultela  
e ra banca a svaligela.  
E i masu i Client chi trovu la drent  
chi sun di poverinnu cent.  
Duma in cunsii a sta gent senssa cuscienssa

In otra roba cra spaventa  
re anche cula dir donimariai  
chi perdu ra testa, chi s'annamuru  
d'in atr'om da perdi i sentiment  
da rivè a sumministrè dir vilei dir pi fei  
a su mari cl'aba ar pi prest da muri.

In otra roba pi allarmant  
rè cula dina vidua d'Napuli  
che l'era innamorata d'in bel giuvnot  
da piei ina gelusia  
che cul povr'om us na pudiva pi sbruiè.  
Allura in segreit u se maria;  
chira a la savi, ra pers u limei dra raseu  
ra se armaia din rasu bei affilà  
e l'organo che ra natira a ia dà  
l'è fini mà.

Adess in dilemma ca vuoi fè  
e ch'im perdunrei  
l'è ir grand erur dra poesia chi an sbaglià  
diganda che ir doni l'è in Sess gentil.  
E pirchè nenta in Sess fillei?  
Ciè ne serpent, ne viperi, ne bestii feroci  
chi sun salvà, chi abbu dra dona  
ra su mentalità,  
da velinà, da masà e mutilà  
dop che ra dona a ra banchetta  
a ià sirà l'eterna fedeltà.

Ancora l'ultima parola a vuoi di dra dona:  
i voru pi eissi vegi, i ricuru a tic i rimedi,  
da ra cipria a u russet  
dar miniggonni ai causett d'seida  
e, nenta ancora, a ra pettinatira  
is sottuponnu suta ai cascu d'elettricità  
senza paura d'eisi fulminà  
basta suddisfè ra su vanità.  
Ist u succed pirchè i temp i sun cambià  
e a l'om i an alvà l'auturità d'cmandà  
e ir doni fingardi e feini  
i an bità an pratica i veg proverbi:  
l'om, l'asu e ir pull  
i sun trei barull.

Du persoini chi i sun animà  
da bun sentiment  
per fè dir bei a ra gent  
i sun ir Prufessur Don Tornato  
Paruc d'San Lurens  
e u Duttur Gabetti dir Canteini  
ir president.

Passuma a ra Cassa d'Risparmi d'Casceini  
Sudalisi d'serietà e sichirtà der Capital  
per sbrighè operasieu commercial.  
Basta pensè che a ra dirigensa  
uiè u Siur Poto che u sa u su affè,  
animà da sentiment giuvial  
d'capacità e d'onestà e fiducia  
da garantì ai Client ra tranquillità  
dir operasieu che a ra Cassa i van a fà.

Gira e vutà Casceini l'è in pais nenta dimenticà  
e da na Ditta d'gran fama dra Pruvencia  
cra u nom «Ticchella macchine»  
a l'è scelt per ina grand Azienda  
amplantaia cun di machinari d'fama mundial  
cra crea di Utensil e ra rettifica  
tic i uggett cra custruiss.  
Uter a titi ist nuvitai  
ra dà u travai a tanc operai  
e pari d'famìa, che prima i travaivau via.  
Mei anvit tita ra pupulasieu dir pais  
utre a dei ir beiveni d'urgoliu,  
d'dimustrei gratitudine e ricunusensa  
augurandii semper  
in migliur increment dl'Asienda.

A nom d'tic i alluviunà  
chi sun nenta stai indennisà  
an merit ai dann chi sun sta danneggià  
a fas in appel a titi i auturità  
a piè i pruvediment per alleviè  
dar speisi sta povra gent.

Ina roba cra dira dan pezz e cra dev cambiè  
rè cula da piè pruvediment per ra categoria di cam-

[pagnaruò,

che da in an a l'ater i van a tocc.  
U niè da issi ra vendemmia bela e britta  
che i preissi bas i tienu dl'ua  
e tantu piezz cui dir vei  
a dann di cuntadei.  
A quand chi più i pruvediment per i sofisticatur  
che per ciapè i sod i pensu lur?

E adess a dispett a cui chi r'an cun mei  
pirchè aiu fà fè ina bela caretta  
da purtè l'aliàm a ra Gambaretta  
ma ir lengui gromi  
anveci da pensè ai suil affari  
im tacciu da isirari.

Ina strofa a vuoi fè a Pinotu d'Muntarsett  
cle semper fresch me in galett  
ir vighi da ra matei a ra seira  
an po cun u tratur, an po cun ra resia  
semper all'erta me ra liserta  
cun li cunvoi d'car per ra strà  
chir fila dric me ra spà.

Ina strofa d'ricunusensa  
a Duardu Luriè as dev'avei  
cra savi bei cunfessiunè  
ra specialità dra bilicauda  
da entusiasme tit ir pais  
e i frustiè; ma adess l'è veg e u se ritirà  
ma l'a trovà sibat chi cu l'a rimplassà  
cl'è ir Padreu dir Bar Guido  
che uter mantieni ra specialità  
dra bilicauda in'atra un'à inventà  
cula dra Pizza cr'è ina vera buntà  
che tita ra pupulassieu, nenta per rii  
quandi ca ra mangia as lecca ir dii.

Uiè ina bela mata,  
un po ansiana, ricca e bela  
ca ma incaricà  
d'fei na strofa an sra businà  
cra u desideri d'mariàs.  
Mei a iu dic  
sa dev bittei u su nom  
ma chira à ma dic ed nò.  
Ra dic ca s'austiss di na maniera  
che cul cra u desideri d'spusera  
u ra po nutera.  
Sutta cul om  
cl'è an gamba me u tor.

Ina persoina da nent dimentichè  
l'è Giusepp u ciclista  
che bei cla ina gamba d'legn  
l'è animà da bon ingegn  
da sbruiè cun cumpetensa e sveltezza  
qualunque guast di biciclette.  
Bravu Giusepp, serca d'eissi semper unest  
au long d'andè  
e t'avrai i client  
che t'savrai pi cme fè.

A lass nenta perde l'uccasieu dra Businà  
per dimustrà a tic i abitant e i frustiè  
ra realtà d'in ritrovu impurtant  
da passè u temp liber an divertiment  
ant'in 'lucal d'salit, economic  
cr'è ra Pineta d'Castinov.  
post famigliar d'serietà e tranquillità  
cun Dancing Varietà e Canseu  
cun l'intervent d'cantant rinumà dra giornà  
cun in servizi d'buffet cun puntualità.  
Per cui chi desideru d'partecipè ai programma  
che ra Pineta ra organizza prima o dopo  
ch'is rivolgio a ra Pineta d'Castinov.

Roba impurtanta  
per chi ra ca u sta arredanda  
e che dra Singer l'è ra rappresentansa  
a vuoi di l'esercent chi deve andè  
l'è Viotti Giuseppe cl'è in Negozi  
cun tit in riforniment d'uggett  
che tit cul cu i uccur per arredè  
da Giuseppe uiè  
a preizzi d'favur e merce superiur.

Ina persoina che tic i n'an d'bisogn  
l'è Zoccola Francesco idraulico  
cl'è na capacità ant u su travai  
cu iè nenta l'ugual, e puntualità  
ai preizzi dra giornà.  
Tic da Francescu d'Liccia i deve andè.

Ina officina meccanica  
bei attressaia d'machini  
e arneis d'precisieu  
re cula gestia da l'artigian Lino Gasti  
an Piazza Migliara  
cu eseguiess lavù an fer qualunque sia  
cun precisieu, puntualità e garansia.



An merit au Sport dir Fut-ball  
Casseini la da eissi urgugliuss  
prima d'tit per i suoi dirigent cumpetent  
chè an quatter e quattr'ott i an furmà  
ina squadra fenomenal  
d'giucatur chi an in fisich d'atleta e resistensa,  
che ast'ann du Gireu  
i an venc u Campiunà  
passanda da ra sgonda a ra prima categoria.

E per ast'ann ra Businà a ru finia  
per cmensera in'atr'ann  
e a sper d'avei ufeis nei  
ma se chicadei l'à caicos da reclamè  
chir viena ant'ir mei uffizi an sir Galieri  
che la uiè ir mei segretari  
che s'ai funziona bei ir su sirvieli  
l'à tant bel paroli da schisemi  
ma fei nenta girè ra testa  
sednò uv manda via  
tic austi da ra festa.  
Si vuori savei chi cl'à .fà d'Carvè ra Businà  
del millanovsentsessantott  
l'è u Pin  
per ra pupulasieu cuntentè  
e i pover veg d'Uspidal itè.

Compositore  
LIMBERTI GIUSEPPE  
detto u Pin  
Via S. Lorenzo n. 12  
Cassine (Alessandria)